

Speech in Spanish
Forensic Laboratory Inauguration
October 31, 2011

Excelentísimo Señor Presidente de la República del Paraguay, Don Fernando Lugo Méndez;

Señor Presidente del Congreso Nacional, su Excelencia Don Jorge Oviedo Matto (To Be Confirmed);

Señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia, su Excelencia Don Luis María Benítez Riera (TBC);

Señor Presidente de la Cámara de Diputados, su Excelencia Don Víctor Bogado (TBC);

Fiscal General del Estado, Doctor Rubén Candia Amarilla;

Señor Director del Laboratorio Forense del Ministerio Público
Doctor Edgar Sánchez;

Autoridades presentes;

Amigos de la prensa:

Como representante del gobierno y del pueblo de los Estados Unidos de América, estoy muy contento de ayudar al Paraguay en la inauguración de este moderno Laboratorio Forense.

Este Laboratorio ayudará al Paraguay a tener un sistema de investigación criminal más efectivo y fortalecerá la confianza de los ciudadanos en el sistema de justicia paraguaya.

Ya estamos viendo los resultados de este Laboratorio. De un tiempo a esta parte, el Laboratorio ya ha estado operando y contribuyendo a la investigación de muchos casos criminales, utilizando su tecnología de punta y su personal bien entrenado. Como ejemplo, solamente en el año dos mil diez, la Unidad Operativa ha aumentado en más de seiscientos por ciento el número de exámenes realizados.

Este Laboratorio Forense se ha convertido en una realidad gracias al compromiso y al trabajo arduo. Esto no hubiera sido posible sin el liderazgo del Fiscal General y el esfuerzo y dedicación de los técnicos y funcionarios del Ministerio Público, quienes merecen hoy un especial agradecimiento.

Los Estados Unidos, a través de la USAID, el Departamento de Justicia, y la Corporación Desafío del Milenio, han apoyado al Ministerio Público para alcanzar este resultado.

Hemos trabajado en este laboratorio con el Paraguay en el marco del Programa Umbral.

En el Programa Umbral, Paraguay y los Estados Unidos trabajan juntos para fortalecer las instituciones y el estado de derecho, tan necesarios para la lucha contra la corrupción.

Nuestro esfuerzo conjunto para reducir la corrupción y fortalecer el estado de derecho es importante para todos los paraguayos. La corrupción destruye la confianza de las personas en sus instituciones y debilita sus esperanzas de que pueden progresar y recibir un trato justo si trabajan duro y hacen las cosas de la manera correcta.

Un país con un sistema judicial justo, seguridad jurídica, veraz aplicación de la ley y respeto al debido proceso, tiene una base segura para la democracia y pilares importantes para el crecimiento económico.

Por estas razones, hemos apoyado la construcción este laboratorio, para que pueda producir pruebas imparciales, confiables y veraces. En él, hemos instalado tecnología de última generación. Pero igual de importante, sino más, es que hemos trabajado para seleccionar y entrenar personas expertas y honestas, atributos esenciales para la operación exitosa de este Laboratorio.

Le felicito Doctor Candia por haber reunido este equipo excepcional y por su liderazgo en general. También felicito a usted, Dr. Sánchez, por sus esfuerzos diarios al frente del laboratorio.

Con proyectos como éste, nosotros esperamos devolver la esperanza y confianza al pueblo, demostrándole que su gobierno puede mejorar el sistema de justicia.

Como este proyecto y tantos otros esfuerzos conjuntos lo demuestran, el gobierno de los Estados Unidos es un verdadero socio y amigo del Paraguay y continuará brindando su apoyo al fortalecimiento de la democracia y del desarrollo de este país.

Muchas gracias.